

Departament de Filologia Espanyola

Departament de Filologia Catalana

Curs 2000-2001

Assignatura Lingüística Aplicada I: Les aplicacions de la fonètica

Crèdits teòrics 4 **Crèdits pràctics** 1 **Total crèdits** 5

Cicle 2 **Tipus d'assignatura** Optativa Semestral

DESCRIPCIÓ GENERAL, OBJECTIUS I REQUISITS PREVIS

L'assignatura es centra en les aplicacions de la fonètica a tres àrees ben diferenciades: les tecnologies de la parla, l'adquisició i l'ensenyament de segones i terceres llengües i l'anàlisi de les patologies de la parla. Cadascun d'aquest camps es descriurà, en primer lloc, des d'una perspectiva general, per passar després a una exposició més detallada de l'aportació dels mètodes i tècniques de la fonètica - especialment en el seu vessant experimental - a cadascuna de les àrees esmentades.

L'objectiu del curs és triple: per una banda, permetre l'estudiant de familiaritzar-se amb algunes branques de la lingüística aplicada evitant la superficialitat que suposaria un estudi de totes les especialitats dins d'aquesta disciplina; per una altra, fer-li veure de quina manera una metodologia determinada - com és la de la fonètica experimental - pot ésser útil en l'estudi de certs fenòmens propis del llenguatge humà; i, finalment, el curs ha de facilitar també el coneixement de nous camps de treball en els quals la lingüística s'aplica a la solució de problemes pràctics.

Els estudiants que es matriculin han de poder llegir treballs en anglès relacionats amb els temes del programa. Abans de començar el curs, o durant les primeres setmanes del quadrimestre, es recomana de repassar les nocions generals de fonètica pròpies de l'assignatura Lingüística general I.

ESBÓS DEL TEMARI

1. Les tecnologies de la parla

La comunicació oral persona - màquina: avantatges i limitacions. La síntesi de la parla: principis bàsics, tècniques i aplicacions; sistemes actuals de conversió de text a parla. El reconeixement de la parla: principis bàsics, tècniques i aplicacions. El diàleg persona - màquina: principis bàsics, mètodes de disseny i aplicacions.

2. L'adquisició de segones i terceres llengües

La interferència fonètica en l'adquisició d'una segona llengua: models i implicacions. L'estudi experimental de la interferència fonètica: aspectes metodològics, estudi de la

producció, de la percepció i de les relacions entre producció i percepció. La interferència fonètica en l'adquisició de terceres llengües en bilingües. La correcció fonètica en l'ensenyament d'una segona llengua: aproximacions i tècniques.

3. Les patologies de la parla

Les patologies del llenguatge i de la parla: visió general. L'estudi experimental de les patologies de la parla: aspectes metodològics, estudi de les patologies de la producció i de les patologies de la percepció.

BIBLIOGRAFIA ESSENCIAL

Tecnologies de la parla

KURZWEIL, R. (1998) "When Will HAL Understand What We Are Saying? Computer Speech Recognition and Understanding", in STORK, D.G. (Ed.) *Hal's Legacy: 2001's Computer as Dream and Reality*. Cambridge, Mass.: The MIT Press.

<http://mitpress.mit.edu/e-books/Hal/chap7/seven1.html>

OLIVE, J.P. (1997) "The Talking Computer" Text to Speech Synthesis", in STORK, D.G. (Ed.) *Hal's Legacy: 2001's Computer as Dream and Reality*. Cambridge, Mass.: The MIT Press.

<http://mitpress.mit.edu/e-books/Hal/chap6/six1.html>

ZUE, V. (1997) "Conversational interfaces: advances and challenges", in KOKKINAKIS, G.-FAKOTAKIS, N.-DERMATAS, E. (Eds.) *Eurospeech'97. 5th European Conference on Speech Communication and Technology*. Rhodes, Greece, 22-25 September 1997. Vol. 1. pp. KN-9 - KN 18.

<http://www.sls.lcs.mit.edu/sls/publications/1997/eurospeech97-zuekeynote.pdf>

ZUE, V. (1999) "Talking with your computer", *Scientific American*, August 1999. pp. 40-41.

<http://www.sciam.com/1999/0899issue/0899zue.html>

Es pot trobar una bibliografia més detallada a:

http://liceu.uab.es/~joaquim/teaching/speech_technology/tecnol_parla/refs_gen_tecnol_parla.html

Adquisició de segones llengües

FLEGE, J.E. (1987) "The Instrumental Study of L2 Speech Production: Some Methodological Considerations", *Language Learning* 37,2: 285-296.

FLEGE, J.E. (1988) "The Production and Perception of Foreign Language Speech Sounds", in WINITZ, H. (Ed.) *Human Communication and Its Disorders. A Review*. Volume 1. Norwood, N.J.: Ablex Publishers. pp. 224-401.

FLEGE, J.E. (1995) "Second-language speech learning: Theory, findings and problems", in STRANGE, W. (Ed) *Speech Perception and Linguistic Experience: Theoretical and Methodological Issues in Cross-Language Speech Research*. Timonium, MD: York Press Inc. pp. 233-272.

RENARD, R. (1979) *Introduction à la méthode verbo-tonale de correction phonétique*. Troisième édition entièrement refondue. Bruxelles / Centre International de Phonétique Appliquée: Didier / Mons.

STRANGE, W. (1995) "Phonetics of second language acquisition: past, present and future", in ELENIUS, K.-BRANDERUD, P. (Eds.) *Proceedings of the XIIIth International Congress of Phonetic Sciences*. Stockholm, Sweden, 13-19 August, 1995. Stockholm: KTH / Stockholm University. Vol. 4. pp. 84-91.

Es poden trobar bibliografies més detallades a:

http://liceu.uab.es/~joaquim/teaching/Applied_linguistics/L2_Phonetics/Fonetica_L2_Bib.html

http://liceu.uab.es/~joaquim/teaching/Applied_linguistics/L2_Phonetics/Fon_exp_L2_Bib.html

http://liceu.uab.es/~joaquim/teaching/Applied_linguistics/L2_Phonetics/Corr_Fon_Bib.html

Patologies de la parla

BALL, M.J.- CODE, Ch. (Eds.) (1997) *Instrumental Clinical Phonetics*. London: Whurr Publishers Ltd.

OSBERGER, M.J. (1986) "Speech intelligibility in the hearing impaired: Research and clinical implications", *Topics in Language Disorders* 6,4; in KENT, R.D. (Ed.) (1992) *Intelligibility in Speech Disorders. Theory, Measurement and Management*. Amsterdam: John Benjamins. pp. 233-264.

WEISMER, G. (1997) "Motor Speech Disorders", in HARDCASTLE, W.J. - LAVER, J. (Eds.) *The Handbook of Phonetic Sciences*. Oxford: Blackwell Publishers (Blackwell Handbooks in Linguistics, 5). pp. 191-219.

WEISMER, G.- MARTIN, R.E. (1992) "Acoustic and perceptual approaches to the study of intelligibility", in KENT, R.D. (Ed.) (1992) *Intelligibility in Speech Disorders. Theory, Measurement and Management*. Amsterdam: John Benjamins. pp. 67-118.

Es pot trobar una bibliografia més detallada a:

http://liceu.uab.es/~joaquim/teaching/Applied_linguistics/Guio_Bibl_Patol.html

FORMA D'AVALUACIÓ

Els estudiants podran optar per un dels tres procediments d'avaluació següents:

(a) Tres exercicis escrits, que consistiran en desenvolupar en cadascun un tema seleccionat entre una llista fornida pel professor; aquest exercici es prepararà fora de la classe i s'entregarà en el termini d'una setmana. La nota del curs consistirà en la mitjana de la nota obtinguda en cadascun dels exercicis. Els estudiants que no arribin a una mitjana de cinc seran avaluats pel procediment (b).

(b) Un exercici escrit consistent en el desenvolupament de tres temes seleccionats entre una llista fornida pel professor; aquest exercici es prepararà fora de les classes i s'entregarà en el termini de dues setmanes dins el període d'exàmens de les assignatures del segon quadrimestre. Els estudiants que no superin aquesta prova s'hauran d'examinar en la convocatòria de setembre.

(c) Un treball experimental -individual o en grup - realitzat en el Laboratori de Fonètica de la UAB sota la supervisió del professor. Al principi del curs es proporcionarà una llista tancada de temes entre els quals els estudiants podran escollir. El treball es defensarà en una entrevista individual durant el període d'exàmens de les assignatures del segon quadrimestre. Cal assenyalar que aquesta opció no eximeix del coneixement de la bibliografia relativa als temes del programa, i que s'aconsella especialment als estudiants amb disponibilitat d'horari.